

# Südtirols Süden

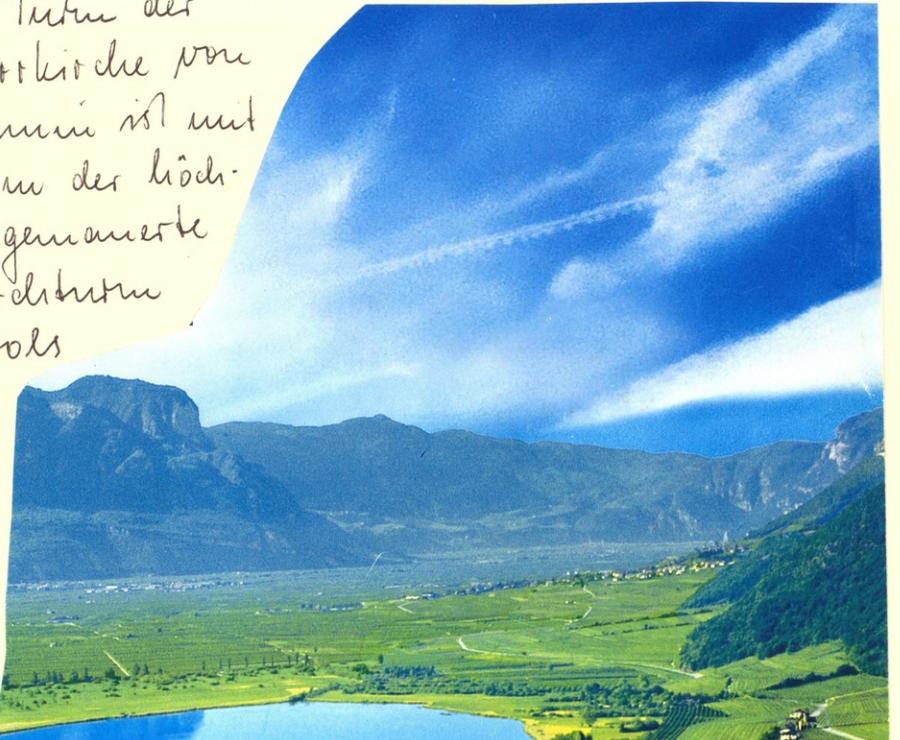
24.-27.06  
2007

BOZEN • KALTERER SEE • WEINSTRASSE

## TRAMIN

Tramin - das ist viel  
reizvolle Landschaft mit zahllosen Rebhängen und  
Weinfeldern und einem weiten Ausblick ins  
Etschtal. Die gleichnamige Rebsorte zählt zu  
den ältesten überhaupt. Auf ca. 5000 ha Fläche  
werden jährlich rund 450 000 Hektoliter Wein  
produziert.

Der Turm der  
Pfarrkirche von  
Tramin ist mit  
93 m der höch-  
ste gemauerte  
Kirchturm  
Tirols



# Südtiroler Weinstraße

entdecken ... erleben ... genießen

Die weiten Rebenhänge und sanften Hügel entlang der Weinstraße sind Begleiter auf der Reise durch den Süden. Viele Traubensorten gedeihen hier. Rund zwei Drittel der Südtiroler Weinproduktion stammen aus dieser Gegend. Ein Weindorf reiht sich an das andere. Die Rebe hat nicht allein die Landschaft geformt, sondern ebenso Lebensart und Architektur. Behäbige Weinhöfe, Kellereien und edle Ansitze verleiten zum Anhalten und Einkehren. Historische Dorfzentren laden ein zum genussvollen Verweilen.



Weinberge, so weit das Auge reicht: im Tal, an den Hängen, auf sonnigen Hügeln. Das milde Klima belebt die Sinne. Die Wärme des Südens auf der Haut. Seit Jahrhunderten ziehen die Reben ihren Saft aus diesem Boden. Eine glückliche Symbiose. Die Reben prägen das Bild der Landschaft. Aber nicht nur. Sie prägen auch die Menschen, die hier leben: warmherzig, umgänglich, gemütlich.



## GÄSTEHAUS

# Ritterhof

*Wie Zuhause...*



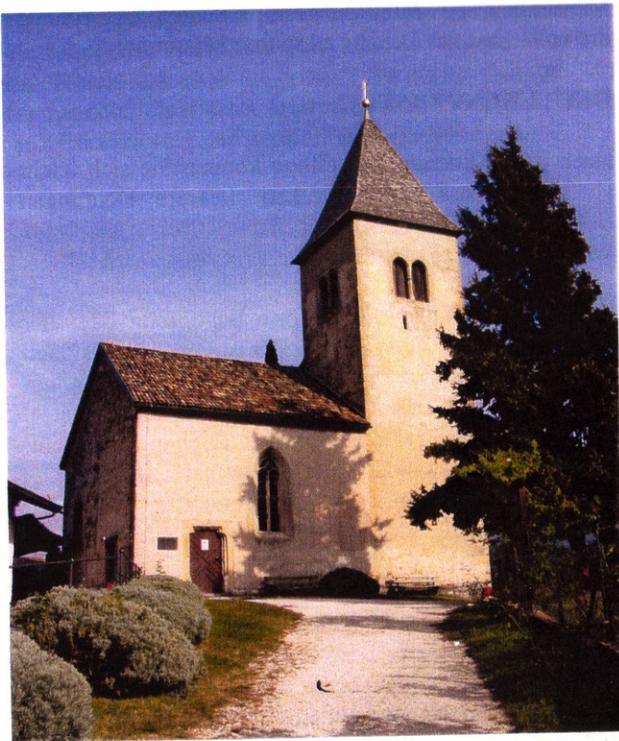
Tramin a.d. Weinstraße  
Termeno sulla Strada del Vino  
Südtirol · Alto Adige



Vom  
Hotelzimmer  
(Balkon)  
ein wunder-

*schöner Blick auf Tramin  
und die Berge mit abend-  
lichem Regenbogen.*

# St. Jakob in Kastelaz



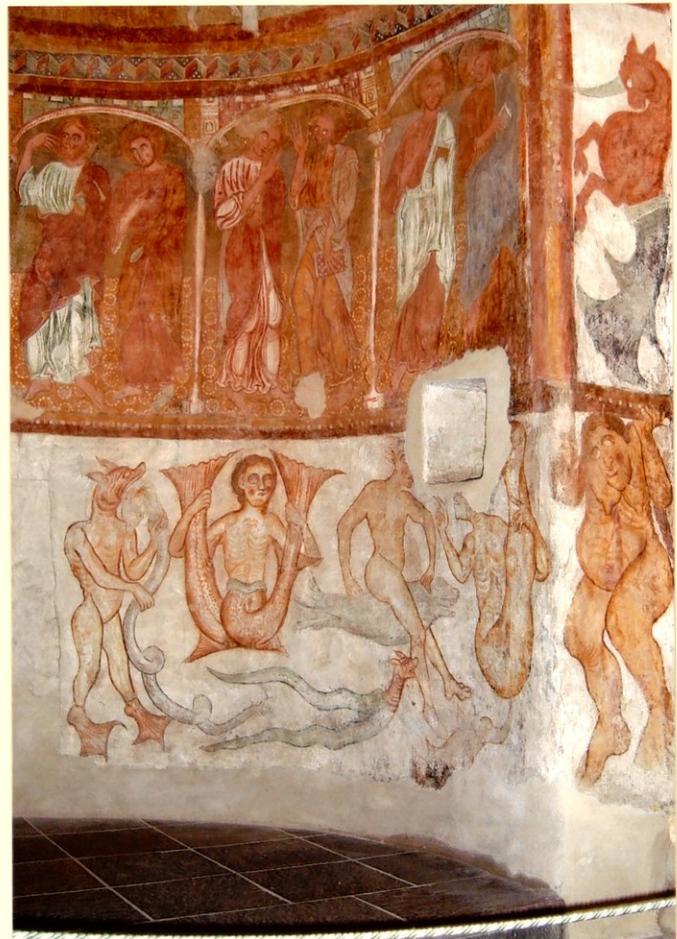
Genießen Sie die herrliche Aussicht vom Kastelaz-Hügel auf das fruchtbare Etschtal mit dem intensiven Obstbau und auf die Rebhänge, an denen bekannte Rot- und Weißweine angebaut werden. Ihr Blick wird im Osten vom Weiß- und Schwarzhorn, gegen Süden von der Salurner Klause, im Westen vom Traminer Hausberg, dem Roën (2.116 m) begrenzt. Richtung Norden sehen Sie im Vordergrund den berühmten Kalterer See, das Überetsch und im Hintergrund das Salten-Schlerngebiet.

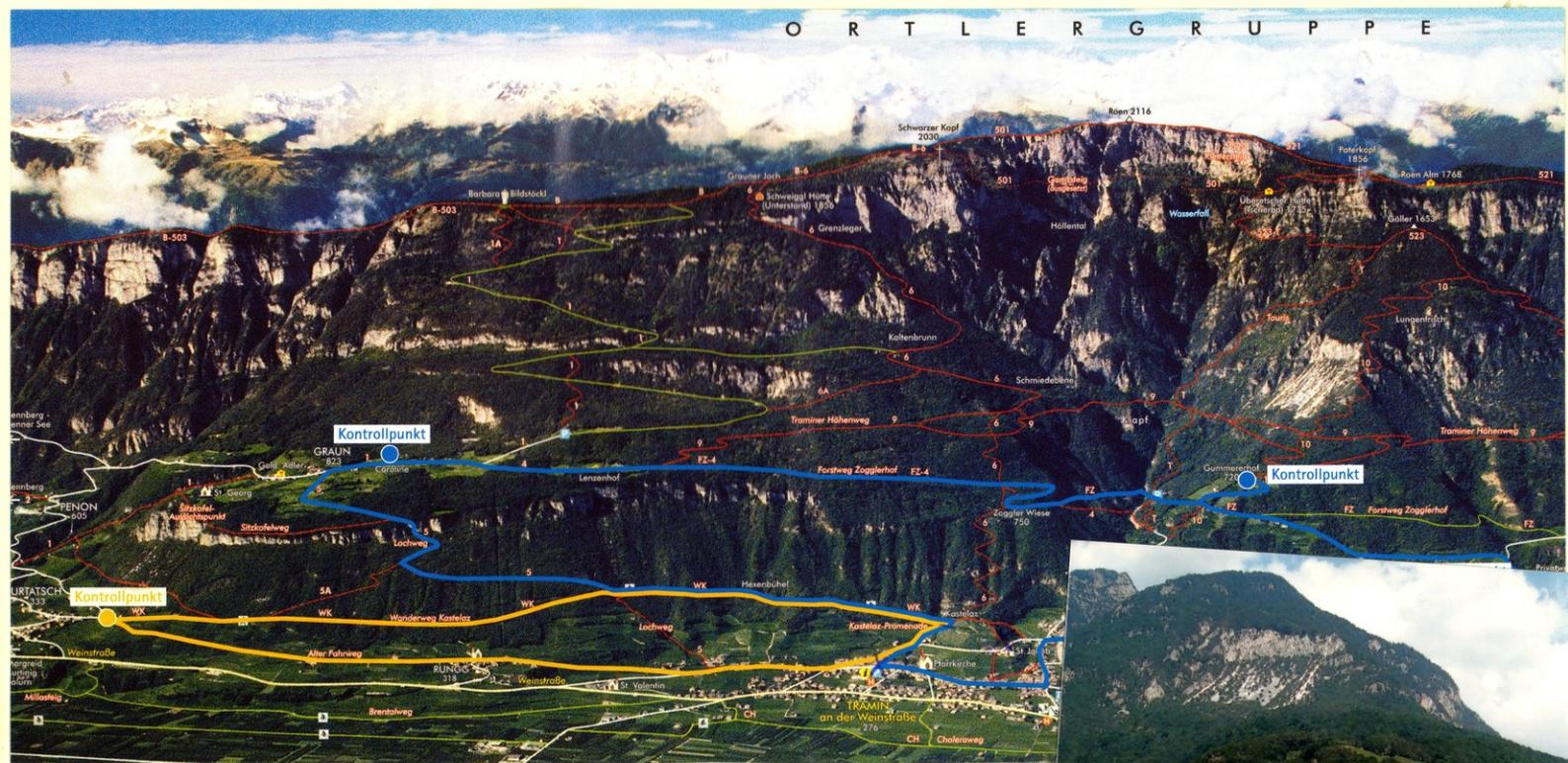
Beachten Sie auch die mediterrane Vegetation am Fuße des Hügels mit Oliven- und Granatapfelbäumen. Bevor Sie die Kirche betreten, werfen Sie noch einen Blick auf die Außenmauern und auf den Turm. Die ursprüngliche St. Jakob-Kirche aus dem 12. Jahrhundert bestand aus der romanischen Rundbogenapsis mit dem Schlitzfenster und einem rechteckigen Schiff mit flacher Decke. Der Turm wurde erst später errichtet, weil er bereits gotische Stilelemente aufweist.

Ein gemalter  
Freskokabinett  
Die Sockelzone  
in der Kirche  
zeigt ein un-  
heimliches  
**Bestiarium**,  
wo Fabelwesen  
mit bunte-  
köpfer, Fisch-  
schwänzen und  
Flossfüßen  
miteinander  
Kämpfen.  
Es gibt eine  
Sirene mit  
doppeltene  
Schwanz-  
schwanz und  
eine Seeschlange



die einen  
Delfin-  
kites  
beißt.





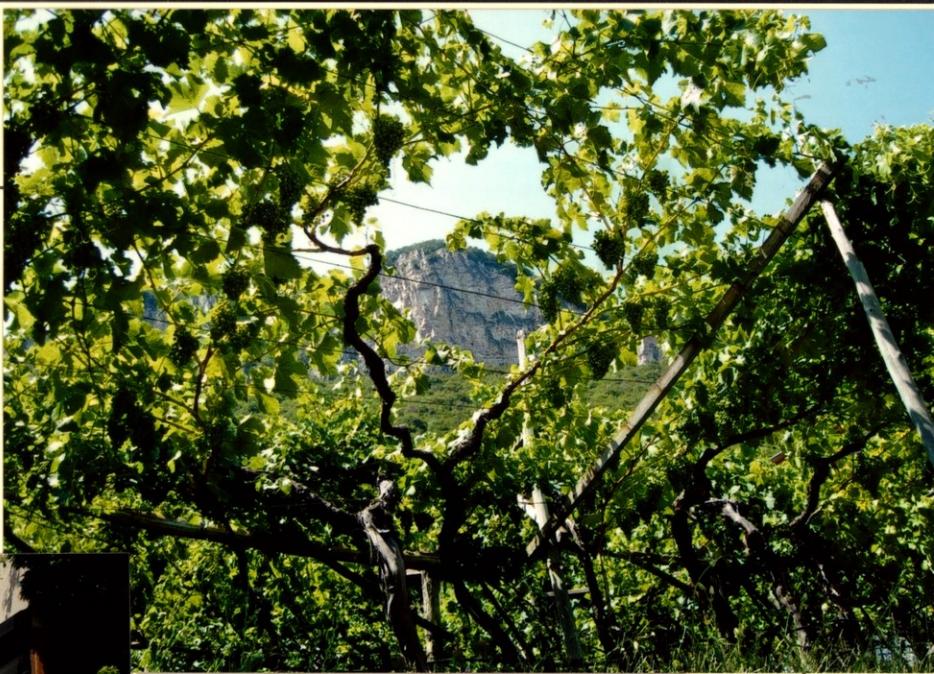
Bei einer sehr schönen Wanderung vom  
 Zentrum Tramin über die Kirche  
 St. Jakob in Kustatsch nach Kustatsch  
 beeindruckend immer wieder die wunder-  
 schönen Ausblicke in die Talnieder und  
 auf den Kalterer See. Über ca. 15 km  
 ging es durch Weinberge und Wälder, über

Steige und  
 Forstwege



Das malerische Weindorf  
**Kurtatsch**

an der fichtiroles Weinstraße  
bringt sich auf einer von  
Rebgärten umgebenen Terrasse  
über dem Etschtal aus.





mit 1.363 m Meereshöhe stellt der Mendelpass den tiefsten Einschnitt im Gebirgsmassiv, das sich von Meran bis nach Trient zieht.

Der Mendel ist der Haus- und Schutzberg der Kalterer.

Kaiser Franz Joseph, Sissi Karl May, Wilh. Röntgen, Giacomo Puccini oder auch Mahatma Gandhi wollten in dem Luftkurort.

Vom renommierten Schweizer Architekten Emil Strub projiziert, nahm die Mendelbahn nach nicht einmal eineinhalb-jähriger Bauzeit am 19. Oktober 1903 ihren Betrieb auf. Die Mendelbahn ist mit gut 2.370 m Schienenlänge, 854 m Höhenunterschied und bis zu 64% Steigung eine der längsten und steilsten Standseilbahnen Europas. Sie führt durch steiles Wald- und Felsengelände und über mehrere Tunnel und Zugbrücken von der Talstation in St. Anton bis zur Bergstation am Mendelpass. Oben angekommen genießt man einen herrlichen Panoramablick über das Etschtal und Südtiroler Unterland.

**Funicolare Mendola Mendelbahn**

SAD033

Servizio pubblico  
Trasporto persone  
Provincia autonoma  
di Bolzano - Alto Adige

Öffentlicher Personen-  
beförderungsdienst  
Autonome Provinz  
Bozen - Südtirol

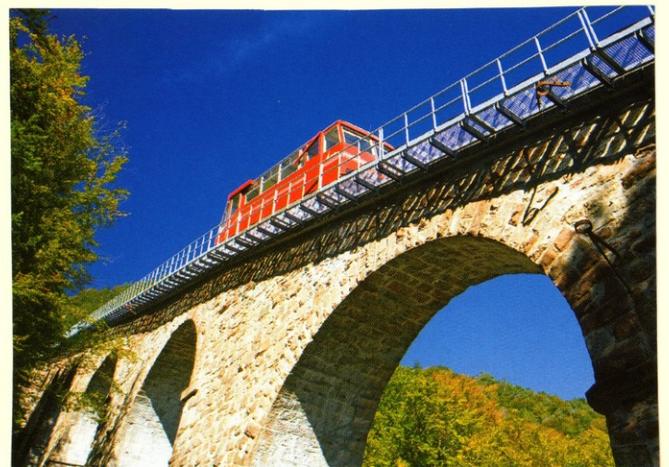
193712

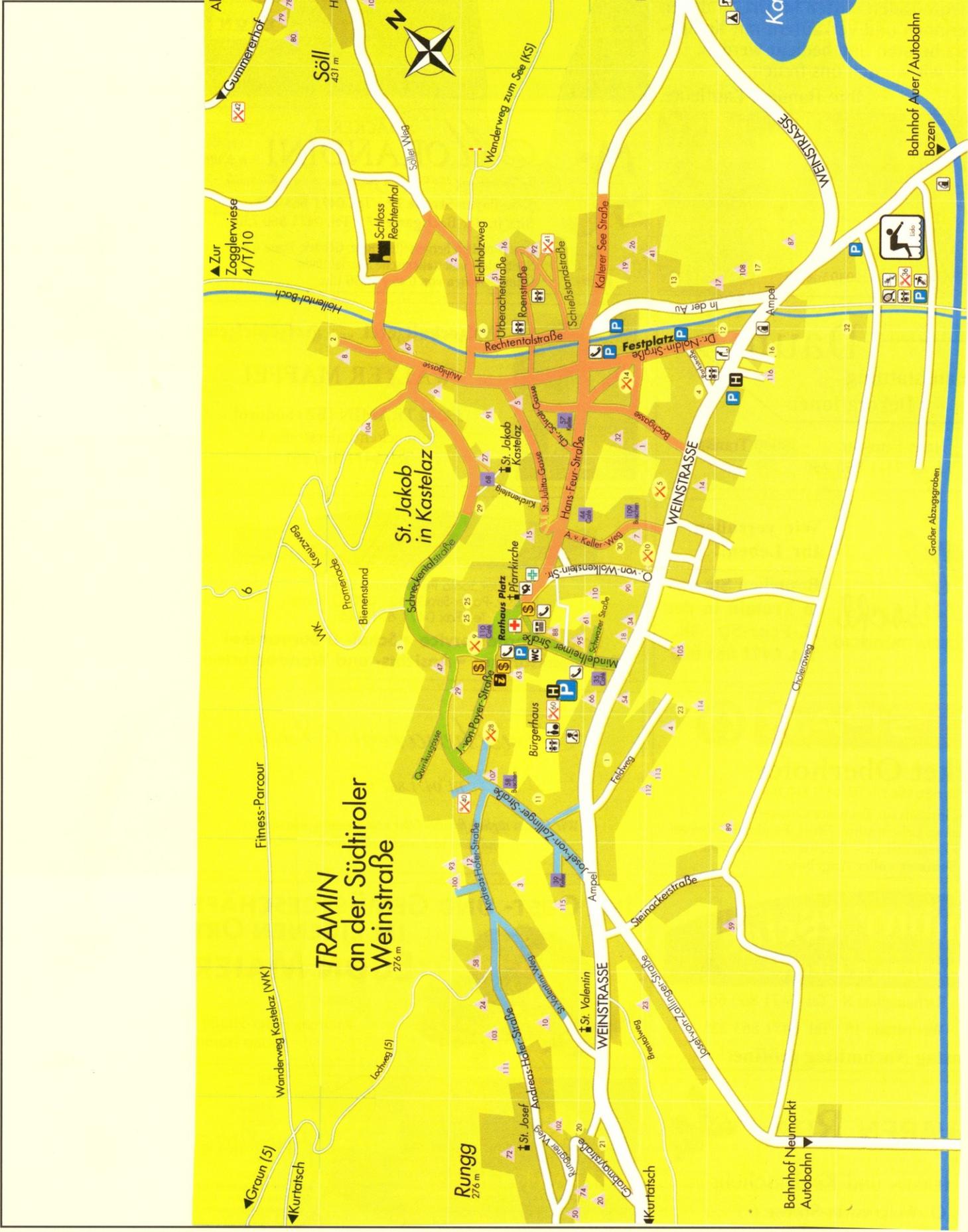
**Biglietto andata-ritorno • Hin- und Rückfahrt**



Blick auf

**Kaltern am See**





# TRAMIN an der Südtiroler Weinstraße

276 m

St. Jakob  
in Kastelaz

St. Jakob  
Kastelaz

Rungg  
276 m

Söll  
431 m

Kalterer  
See

Fitness-Parcour

Wanderweg Kastelaz (WK)

Wanderweg zum See (KS)

Zur  
Zogglerwiese  
4/T/10

Altenburg  
Kalterer

Bahnhof  
Neumarkt  
Autobahn

Bahnhof  
Auer/  
Autobahn  
Bozen

St. Josef

St. Valentin

St. Noldin

St. Maria-Garzone

St. Nikolaus

St. Martin

St. Peter

St. Ursula

St. Vitus

St. Wendelin

St. Zeno

St. Anton

St. Leonhard

St. Eusebius

St. Agatha

St. Margareta

St. Barbara

St. Katharina

St. Apollonia

St. Helena

St. Katharina

St. Barbara

St. Ursula

St. Agatha

St. Margareta

St. Barbara

St. Ursula